

24 July 2017 / 24 juillet 2017

IOTC CIRCULAR / CIRCULAIRE CTOI
2017-071

Dear Sir/Madam,

INFORMATION ON VESSELS ALLEGEDLY INVOLVED IN ILLEGAL AT-SEA TRANSHIPMENTS

Please find attached a communication from the Fisheries Agency of Taiwan, Province of China, on alleged illegal at-sea transshipments.

Madame/Monsieur,

INFORMATIONS CONCERNANT DES NAVIRES PRÉSUMÉS AVOIR PARTICIPÉS DANS DES TRANSBORDMENTS EN MER PRÉSUMÉS ILLÉGAUX

Veuillez trouver en pièce jointe une communication de l'Agence des pêches de Taïwan, Province de Chine, concernant des transbordements en mer présumés illégaux.

Yours sincerely / Cordialement

Christopher O'Brien
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from the Fisheries Agency of Taiwan, Province of China / Communication de l'Agence des pêches de Taïwan, Province de Chine

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

July 18, 2017

Mr. Gerard Domingue
Fisheries Officer (Compliance Coordinator)
Indian Ocean Tuna Commission

Subject: Information about a Carrier allegedly Involved with IUU Activities

Dear Mr. Gerard Domingue,

With an aim to jointly combat IUU fishing activities, we are privileged to write this letter to you calling your attention to a carrier named “WISDOM SEA REEFER” which is allegedly involved with carrying IUU fishing catch.

This carrier left Singapore on May 18, 2017 for Taiwan and applied for entering into our port on July 12, 2017. According to information provided by the carrier’s agency company, WISDOM SEA REEFER is under Honduras flag and transshipped fish catch from 4 fishing vessels of SUPPHERMNAVEE 21, CHAINAVEE 54, CHAINAVEE 55 and CHAICHANACHOKE 8, which are under Djibouti flag. The 4 fishing licenses were all issued by Puntland State of Somalia.

Moreover, Thailand government also informed us that WISDOM SEA REEFER might have transshipped the catch from 2 different fishing vessels of CHOTPATTHANA51 and CHOTPATTHANA55, which conducted trawl fishing in Somali’s waters. In addition, the fishing licenses of the 2 fishing vessels were all issued by Puntland State of Somalia, which is unlawful in Somalia.

In line with Port State Measures Agreement (PSMA) and our domestic regulations, we decided to permit the vessel of WISDOM SEA REEFER to enter into our port and prepared to carry out a physical inspection once it arrive at our port.

However, WISDOM SEA REEFER later abandoned its plan to enter into our port and prepared to leave from our water, based on the AIS information. For that on July 12, 2017 we dispatched an inspection team getting onboard WISDOM SEA REEFER to conduct an inspection at sea.

The inspection result indicates there are some unreasonable points to which the captain cannot explain. For instance, one unreasonable point is that one of the 4 fishing vessels, which transshipped catch to WISDOM SEA REEFER, has its catch tonnage more than this vessel's carrying capacity. The second point is that according to the fishing licenses issued to the fishing vessels by Puntland State of Somalia, it set a maximum catch tonnage for each fishing license. However the total catch for these 4 fishing vessels has far exceeded the permitted maximum of Somalia's Puntland State.

These above unreasonable points have reinforced our suspicion that the catch onboard WISDOM SEA REEFER is involved with IUU fishing activities. Moreover, the captain of Wisdom Sea REEFER told us this carrier will not enter into our port and declined to disclose their next destination. However in the Vessel Inspection Questionnaires written by the captain, it seems that this carrier will probably head for Bandar Abbas in Iran destined on August 8, 2017. Therefore we will alert Iran about this information.

In view that the fish catch onboard WISDOM SEA REEFER is probably involved with IUU fishing activity, we have notified some states in the region including Philippines, Vietnam, Malaysia and Singapore about above information and encouraged them to take necessary measures aiming at strengthening cooperation in combating IUU fishing. Also we have informed Honduras, which is the flag state of this carrier, and Djibouti, the 4 fishing vessels' flag state, about this information.

Additionally, according to the information of Thailand government, the 4 fishing vessels were deleted from Djibouti international registry on 1st June 2017, rendering these vessels currently stateless.

We will appreciate if you can circular this letter to all CCMs for their information.

Best regards,



Tain-Shou Chen

Director General

Fisheries Agency

18 juillet 2017

M. Gerard Domingue
Fonctionnaire des pêches (Coordinateur de l'application)
Commission des thons de l'océan Indien

Objet : Informations concernant un navire transporteur présumé avoir participé à des activités de pêche INN

Cher M. Gerard Domingue,

Dans le souci de lutter conjointement contre les activités de pêche INN, nous avons le privilège de vous adresser cette lettre attirant votre attention sur un navire transporteur du nom de « WISDOM SEA REEFER », qui est présumé transporter des prises pêchées de manière INN.

Ce navire transporteur a quitté Singapour le 18 mai 2017 à destination de Taïwan et a demandé à entrer dans notre port le 12 juillet 2017. Selon les informations fournies par la société du navire transporteur, WISDOM SEA REEFER bat le pavillon du Honduras et a transbordé les prises de poissons des 4 navires de pêche suivants : SUPPHERMNAVEE 21, CHAINAVEE 54, CHAINAVEE 55 et CHAICHANACHOKE 8, qui battent le pavillon de Djibouti. Les 4 licences de pêche ont été délivrées par l'État du Puntland en Somalie.

Par ailleurs, le gouvernement de la Thaïlande nous a également informés que WISDOM SEA REEFER pourrait avoir transbordé les prises de 2 autres navires de pêche, à savoir CHOTPATTHANA51 et CHOTPATTHANA55, qui ont pêché au chalut dans les eaux somaliennes. De plus, les licences de pêche de ces 2 navires de pêche ont été délivrées par l'État du Puntland en Somalie, qui n'est pas un État reconnu par la Somalie.

Conformément à l'Accord sur les mesures du ressort de l'État du port (AMREP) et à notre réglementation nationale, nous avons décidé d'autoriser le navire WISDOM SEA REEFER à entrer dans notre port et nous sommes préparés à effectuer son inspection à son arrivée au port.

Toutefois, WISDOM SEA REEFER a par la suite abandonné son projet d'entrer dans notre port et s'est préparé à quitter nos eaux, d'après les données du SIA. C'est pour cette raison que le 12 juillet 2017 nous avons envoyé une équipe d'inspection à bord du WISDOM SEA REEFER, afin d'effectuer son inspection en mer.

Le résultat de l'inspection indique qu'il existe des éléments douteux, que le capitaine est incapable d'expliquer. Par exemple, l'un de ces éléments est le fait que l'un des 4 navires de pêche ayant transbordé ses prises à bord du WISDOM SEA REEFER présente un tonnage de prises plus élevé que la capacité de charge de ce navire. Le second élément est que les licences de pêche délivrées aux navires de pêche par l'État du Puntland en Somalie fixent un tonnage de prises maximum pour chaque licence de pêche. Pourtant, les prises totales de ces 4 navires de pêche dépassent largement le maximum autorisé par l'État du Puntland en Somalie.

Ces éléments douteux ont renforcé nos soupçons quant au fait que les prises présentes à bord du WISDOM SEA REEFER seraient associées à des activités de pêche INN. Par ailleurs, le capitaine du WISDOM SEA REEFER nous a dit que ce navire transporteur n'entrerait pas dans notre port et a refusé d'indiquer sa prochaine destination. Toutefois, dans le questionnaire d'inspection du navire rempli par le capitaine, il semble que ce navire transporteur se dirigera probablement vers Bandar Abbas en Iran, avec une arrivée prévue le 8 août 2017. Nous alerterons donc l'Iran à son sujet.

Étant donné que les prises de poissons présentes à bord du WISDOM SEA REEFER sont probablement issues d'activités de pêche INN, nous avons transmis ces informations à certains États de la région, notamment les Philippines, le Vietnam, la Malaisie et Singapour, et les avons encouragés à prendre les mesures nécessaires pour renforcer la coopération dans la lutte contre la pêche INN. Nous avons également informé le Honduras, qui est l'État du pavillon de ce navire transporteur, et Djibouti, l'État du pavillon des 4 navires de pêche.

De plus, au vu des informations fournies par le gouvernement de la Thaïlande, les 4 navires de pêche ont été supprimés du registre international de Djibouti le 1^{er} juin 2017, faisant d'eux des navires actuellement apatrides.

Nous apprécierions que vous diffusiez cette lettre à toutes les CPC afin qu'elles en soient informées.

Cordialement,

(signature)

Tain-Shou Chen
Directeur général
Agence des pêches